

# Shark®

WWW.SHARKCLEAN.COM

série SM200 series

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

OWNER'S GUIDE



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## For Household Use Only

WHEN USING YOUR *SHARK*<sup>®</sup> *SONIC STEAM POCKET*<sup>™</sup> MOP, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR *SHARK*<sup>®</sup> *SONIC STEAM POCKET*<sup>™</sup> MOP.



### DANGER OF SCALDING.

Please use caution when using the steam mop. The steam emitted from the steam mop is very hot.

### POLARIZED PLUG:

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

## WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Use the system only for its intended use.
2. **DO NOT** use outdoors.
3. **DO NOT** leave the appliance unattended when plugged in. Always unplug the power cord from the electrical outlet when not in use and before servicing.
4. **DO NOT** allow the appliance to be used by children. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual.
6. Use only manufacturer's recommended accessories.
7. **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water. Return the appliance to EURO-PRO Operating LLC for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
8. To protect against a risk of electric shock, **DO NOT** immerse the steam mop into water or any other liquids.
9. **DO NOT** handle plug or steam mop with wet hands or operate appliance without shoes.
10. **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
11. **DO NOT** unplug by pulling on power cord. To unplug, grasp the plug not the power cord. Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.



TOLL FREE: 1-800-798-7398

12. **DO NOT** use for space heating purposes.
  13. **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening that is blocked.
  14. **DO NOT** put hands or feet under the steam mop. Unit gets very hot.
  15. Use **ONLY** on flat, horizontal surfaces. Do not use on walls, counters or windows.
  16. **DO NOT** use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam sensitive materials.
  17. **DO NOT** add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use. If you live in a hard water area, we recommend using distilled water in your steam mop.
  18. When in use, NEVER turn the appliance over or on its side. **NEVER DIRECT STEAM TOWARDS PEOPLE, ANIMALS OR PLANTS.**
  19. **NEVER LEAVE THE STEAM MOP IN ONE SPOT ON ANY SURFACE FOR ANY PERIOD OF TIME WHEN THE CLEANING PAD IS ATTACHED OR WITH THE SONIC FEATURE TURNED ON AS THIS WILL DAMAGE YOUR FLOORS.**
  20. Always unplug and allow the steam mop to cool before removing the mop head.
  21. Allow the steam mop to cool before carefully removing the cleaning pad after you have unplugged the steam mop.
  22. When cleaning the steam mop, unplug the power cord from the electrical outlet, allow to cool and clean with a dry or damp cloth. Do not pour water or use alcohol, benzene or paint thinner on the unit.
  23. Extreme caution should be exercised when using this appliance to clean stairs.
  24. Never use steam mop without the cleaning pad attached.
  25. Keep your work area well lit.
  26. Store steam mop indoors in a cool, dry place.
  27. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.
  28. If an extension cord is absolutely necessary, an extension cord rated a minimum of 15 ampere, 14 gage cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange cord so that it cannot be pulled or tripped over.
  29. **DO NOT** store unit with damp/wet cleaning pad attached. Never leave the Steam Mop in one spot on any surface for any period of time with a damp or wet cleaning pad attached as this will damage your floors.
-  **WARNING:** Your steam mop is designed to clean hard floor surfaces that will withstand high heat. Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. On surfaces that have been treated with wax or some no wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**This manual covers model numbers:**

SM200 11

SM200A 11

SM200C 11

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Voltage: 120V~, 60Hz.

Power: 1550 Watts

Water Capacity: 400 ml (13.5 oz.)

**Ce manuel couvre les numéros de modèle :**

SM200 11

SM200A 11

SM200C 11

## **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Tension : 120V., 60Hz.

Puissance : 1550 Watts

Capacité d'eau : 400 ml (13.5 oz.)



TOLL FREE: 1-800-798-7398

NUMÉRO SANS FRAIS : 1-800-798-7398

## Contents

Thank you for purchasing the **Shark® Sonic Steam Pocket™** Mop.

Getting Started .....	2
Using Your <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop.....	5
Care and Maintenance.....	7
Troubleshooting Guide.....	8
Warranty .....	11

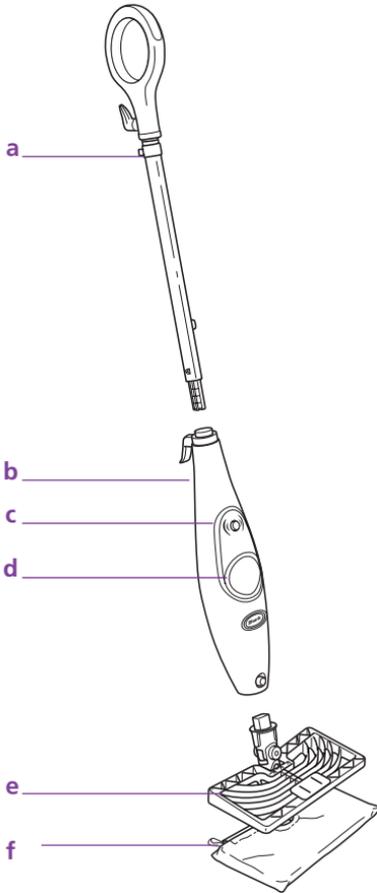
## Table des matières

Merci d'avoir fait l'achat de la vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>**.

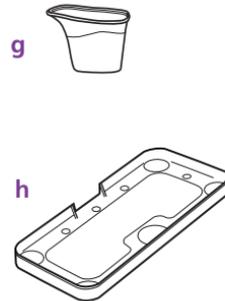
À faire au début.....	12
Utilisation de votre vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> .....	15
Soins et entretien.....	17
Guide de dépannage.....	18
Garantie.....	19

# Getting Started

When assembling your steam mop there may be a little water in or around the water tank. This is because we test all of our steam mops 100% before you buy them, so you get a quality **Shark® Sonic Steam Pocket™** Mop.



- a Mop Handle
- b Water Tank Cap (not shown)
- c Sonic Agitation On/Off Button
- d Water Tank Viewing Window
- e All-Purpose Mop Head
- f Sonic Lift™ Cleaning Pad(s)



- g Filling Flask
- h Carpet Glider

**! NOTE:** Select cleaning accessories are included. Check the side panels of the box for what is included with your unit. Other accessories are available for purchase at [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) or by calling 1.800.798.7398.

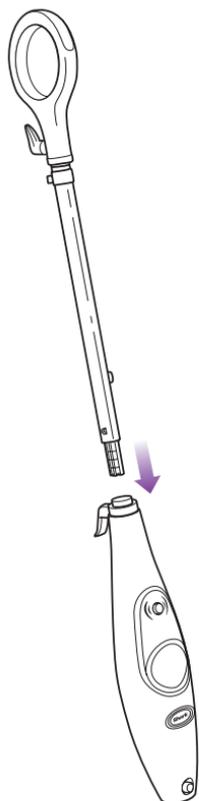


fig. 1

**! IMPORTANT:** Always make sure the mop is **UNPLUGGED** from the wall when not in use. Never fill the mop, attach the mop head, or change or remove the Sonic Lift™ cleaning pad when the mop is plugged into the wall. To prolong the life of your **Shark® Sonic Steam Pocket™** Mop, we recommend using distilled water. Make sure you only add water to the tank. The addition of chemicals or cleaning solutions may damage the appliance and could be unsafe for you and your family.

**💡** The Sonic Lift™ cleaning pad has two different cleaning sides. One side has nylon scrubbers to break up tough stains and the other side is a shaggy cleaning pad to lift up and lock away dirt and debris.

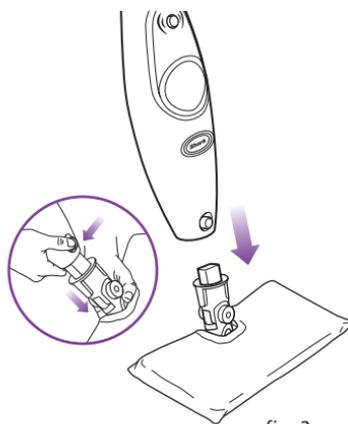


fig. 2



fig. 3

## ASSEMBLY

- 1 Insert the mop handle into the main body of the steam mop (into the tube that leads to the tank). Push the mop handle and main body of the steam mop together until you hear it "click" into place. (Fig. 1)
- 2 Snap the mop head into the mop body by lining up the groove on the back of the mop body with the groove on the back of the mop head. Push until you hear it "click" into place. (Fig. 2)
- 3 Hold the power cord and wrap it around the cord holders. (Fig. 3)

## Getting Started - cont.

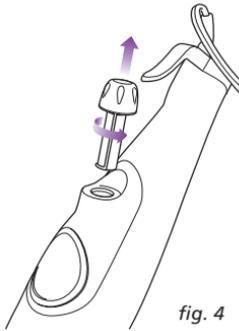


fig. 4

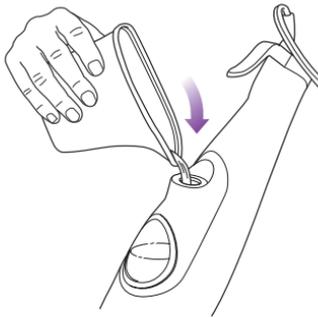


fig. 5

 Calcium and mineral deposits can build up and impact the performance of your steam mop over time. To extend the life of your product we recommend that you use distilled water.

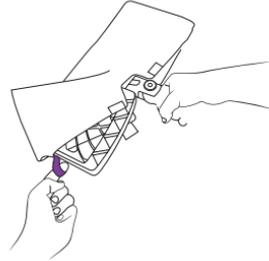


fig. 6

- 4 Turn the water tank cap counter clockwise and remove from the tank. (Fig. 4)

Use the filling flask to pour water into the tank. Do not fill past the fill line on the water tank. (Fig. 5)

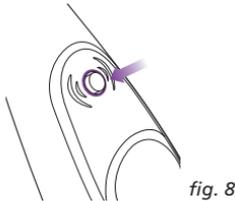
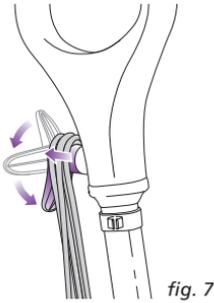
- 5 After filling the tank, replace the water tank cap by placing back on the tank and turning it clockwise until tight.

 **IMPORTANT:** Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. On surfaces that have been treated with wax or some no wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.

### ATTACHING THE MOP PAD

- 1 Fit one side of the Sonic Lift™ cleaning pad onto the head first, making sure that the scrubbing side is facing down, then using the lavender loop, pull the pocket over the head. Attach the hook and loop quick fasteners on the top of the pocket to secure in place. (Fig. 6)

**! IMPORTANT:** Do not use the mop without attaching a cleaning pad and adding water to the tank first. When you are using the mop for the first time, it might take longer than the normal 30 seconds to start steaming. Just pump the handle a few times in a downward motion to prime the pump.



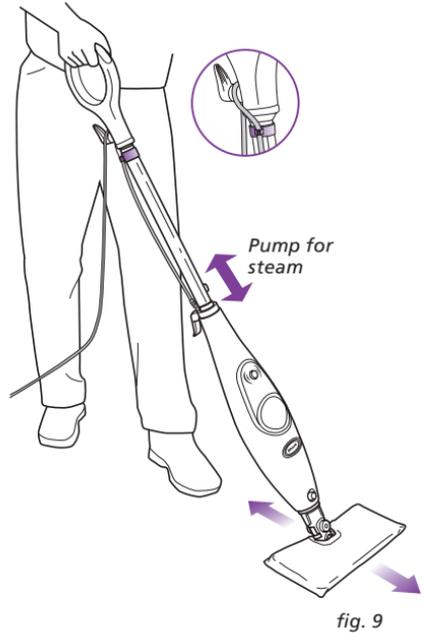
**! NOTE:** Make sure the floors are swept or vacuumed before using the *Sonic Steam Pocket™* Mop.

Visit [www.NavigatorClean.com](http://www.NavigatorClean.com) for other great quick cleaning products to complement your Steam Mop, such as the *Shark® Navigator™ Lift Away®* vacuums.

1 Pull and twist the quick release cord holder to unwrap the power cord completely. (Fig. 7)

Plug into an electrical outlet. The Power "On" Light around the Sonic Agitation button will turn blue. (Fig. 8)

It takes approximately 30 seconds for the mop to heat up and the steam to be ready.



2 Pump the handle a few times in a downward motion. This pumping action will release steam as you mop and allows you to customize the amount of steam you want. Begin mopping with a forward and backward motion. The natural motion of mopping will produce steam. (Fig. 9)

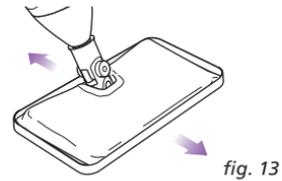
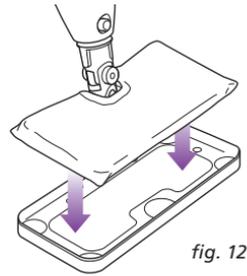
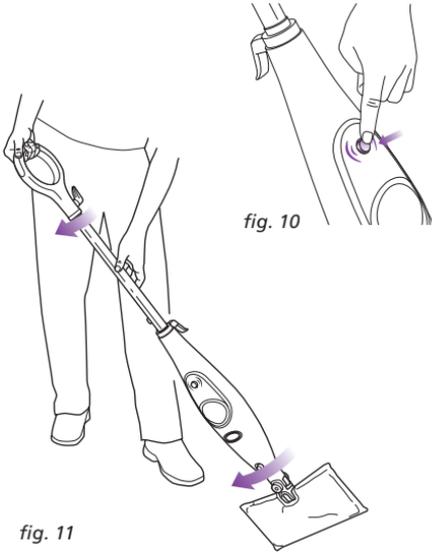
**! NOTE:** The steam mop is on when it is plugged in. Unplug when you want to turn it off.

**! NOTE:** The Sonic Agitation On/Off button is only for activating the sonic agitation function of the steam mop. It does not turn the appliance on or off.

# Using Your *Sonic Steam Pocket™* Mop - cont.

 The Sonic Lift™ cleaning pad has two different cleaning sides. One side has nylon scrubbers to break up tough stains and the other side is a shaggy cleaning pad to lift up and lock away dirt and debris.

 The steam mop will not clean your carpeting or area rugs. However, it is great for grooming and freshening.



## Using Sonic Agitation

Use the Sonic Agitation feature and the scrubbing side of the Sonic Lift™ cleaning pad to clean tough, dried on stains faster and easier.

- 1 Press the Sonic On/Off button to turn on the sonic scrub. (Fig. 10)
- 2 Use the scrubbing side of the Sonic Lift™ cleaning pad to break up the tough stains and then turn the mop head around to use the shaggy side of the Sonic Lift™ cleaning pad to lift up and lock away all of the dirt and debris. (Fig. 11)
- 3 When the water tank is empty, the **Sonic Steam Pocket™** Mop will stop producing steam. You can refill the water tank at any time as long as the mop is unplugged from the outlet. Follow the instructions from page 4.

 **IMPORTANT:** Never leave the **Sonic Steam Pocket™** Mop with a damp/wet Sonic Lift™ cleaning pad on any floor surface for any amount of time as this may damage the floor.

## Using the Carpet Glider (optional)

- 1 The Carpet Glider can be used with the All-Purpose Head to lightly steam your carpet and area rugs. Just place the mop head with the Sonic Lift™ cleaning pad (shaggy side down) attached into the glider. (Fig. 12)
- 2 Move the steam mop back and forth across a section of the carpet. (Fig. 13)

 **NOTE:** To order the Carpet Glider and other additional parts, feel free to contact us at:  
**www.sharkclean.com**  
or call **1-800-798-7398**.

## AFTER USE AND STORAGE

- 1 When you have finished using the **Sonic Steam Pocket™** Mop, unplug the cord from the outlet and let the unit cool 2-3 minutes. Release the residual steam by pumping the handle several times before removing the Sonic Lift™ cleaning pad from the mop head.

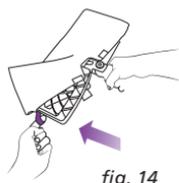


fig. 14



fig. 15

- 2 Remove the Sonic Lift™ cleaning pad by releasing the hook and loop fasteners and using the lavender loop on the side of the pocket to pull off. Avoid contact with the hot pad or dirt. Then empty the water tank. (Fig. 14)
- 3 To store the **Shark® Sonic Steam Pocket™** Mop hanging up; first remove the head (after it has cooled and the steam has been released) then hang on a large hook. (Fig. 15)

- !** **NOTE:** If you want to store it standing upright, then make sure it's leaning against a wall for added support and safety. Always store your **Sonic Steam Pocket™** Mop with the Sonic Lift™ cleaning pad removed and away from children or high traffic areas.

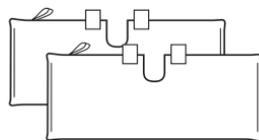


fig. 16



fig. 17

## CARE OF YOUR CLEANING PAD

- 1 We recommend washing your Sonic Lift™ cleaning pads separately from other fabrics to avoid picking up lint. **Only use liquid detergent (no powder detergent). Do not use any fabric softeners or bleach.** Line dry or dry on a low dryer setting. (Fig. 16)
  - 2 If there are loose threads on the cleaning pad carefully cut the thread with scissors. Do not pull on them or cut at the base. (Fig. 17)
- !** **IMPORTANT:** The cleaning pad may be very hot from the steam. Use caution when removing. Let the unit cool for 2-3 minutes before removing the cleaning pad.

## AVOIDING DECALCIFICATION IN YOUR STEAM MOP

Calcium and mineral deposits can build up and impact the performance of your steam mop over time. To extend the life of your product we recommend that you use distilled water.

# Troubleshooting Guide

PROBLEM	POSSIBLE REASONS & SOLUTIONS
<b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop will not turn on.	Your <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop should be securely plugged into an electrical outlet only. Check your fuse or breaker. If your unit still doesn't work, give us a call <b>1-800-798-7398</b> .
<b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop will not make steam.	Prime the pump, see page 5 for more information. Is there water in the water tank? If not, add water to your <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop following instructions on page 4.
<b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop leaves water on the floor.	Check to see if the Sonic Lift™ cleaning pad is too wet. We recommend you unplug the <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop and change the Sonic Lift™ cleaning pad. Make sure the Sonic Lift™ cleaning pad is attached correctly. Do not leave your <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop on the floor with a damp or wet cleaning pad. Make sure the cap is securely on the water tank.
<b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop is hard to push.	Make sure the Sonic Lift™ cleaning pad is attached correctly. Check to see if the Sonic Lift™ cleaning pad is excessively dirty. Check to see if the Sonic Lift™ cleaning pad is excessively wet. If it is, change to a dry cleaning pad.
Floors are cloudy, streaky or spotty after steaming.	The Sonic Lift™ cleaning pad might be dirty. Change the cleaning pad. If you washed the Sonic Lift™ cleaning pad with powder detergent, then it may be damaged and require replacement. Replacement pads are available at <a href="http://www.sharkclean.com">www.sharkclean.com</a> . You might have left the mop in the same spot for too long. Do you have hard water? If you do, you might want to switch to distilled water. This might be leftover from past cleaners used on the floor surface. Use the <b>Sonic Steam Pocket™</b> Mop a few more times and see if the leftover cloudiness is removed. If this does not work, we suggest rinsing the floor with water, letting it dry, and then steam mopping again with a clean pad. One or more rinses generally removes the residue. A more stubborn case may require you to rinse the floor with a mix of one part vinegar and two parts water.



## ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

**EURO-PRO Operating LLC** warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid. For assistance with warranty service options or customer support, please call our customer care and product specialists at , call 1 (800) 798-7398 or visit our website [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com).

If the appliance is found to be defective in material or workmanship, **EURO-PRO Operating LLC** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase is required and a fee of \$19.95 will apply to cover the cost of return freight. \*

The liability of **EURO-PRO Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **EURO-PRO Operating LLC**.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC** warranty if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event is EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states/provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**\*Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with the item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**

### Product Registration

Please visit [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) or call 1-800-798-7398 to register your new **Shark®** product within ten (10) days of purchase. You will be asked to provide the store name, date of purchase and model number along with your name and address.

The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By registering you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour usage domestique seulement

LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE VADROUILLE À VAPEUR *SONIC STEAM POCKET<sup>MC</sup>* DES MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DEVRAIENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES, INCLUANT LES MESURES SUIVANTES :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE VADROUILLE À VAPEUR *SONIC STEAM POCKET<sup>MC</sup> DE SHARK<sup>MD</sup>*.



## DANGER DE BRÛLURES.

Soyez prudent lorsque vous utilisez la vadrouille à vapeur. La vapeur qui s'échappe de la vadrouille est très chaude.

## FICHE POLARISÉE :

Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'un seul côté dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise de courant, inversez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié. **Ne tentez pas de contourner cette caractéristique de sécurité.**

## AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES :

1. Utilisez l'appareil uniquement pour son utilisation prévue.
2. **NE L'UTILISEZ PAS** à l'extérieur.
3. **NE LAISSEZ PAS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout entretien.
4. **NE PERMETTEZ PAS** que cet appareil soit utilisé par les enfants. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'un enfant, d'animaux ou de plantes.
5. Utilisez seulement de la façon indiquée dans ce manuel.
6. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
7. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation électrique est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau. Retournez-le à EURO-PRO Operating LLC pour vérification et réparation. Un réassemblage ou une réparation inappropriée peut provoquer un risque de décharges électriques ou des blessures corporelles lors de l'utilisation de l'appareil.
8. Pour éviter tout risque de décharges électriques, **NE PLONGEZ PAS** la vadrouille à vapeur dans de l'eau ou tout autre liquide.
9. **NE MANIPULEZ PAS** la prise ou la vadrouille à vapeur si vous avez les mains humides et n'utilisez pas l'appareil sans avoir des chaussures aux pieds.
10. **NE PAS** tirer ou transporter par le cordon, l'utiliser pour le manipuler, fermer une porte dessus ou le tirer sur des extrémités ou des coins pointus. Ne passez pas l'appareil par-dessus le cordon. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.



11. **NE LE DÉBRANCHEZ PAS** en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, empoignez la fiche électrique et non le cordon. N'utilisez pas de rallonges électriques ou des prises dont la capacité électrique est inadéquate.
12. **NE L'UTILISEZ PAS** pour réchauffer une pièce.
13. **N'INSÉREZ PAS** d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas si des ouvertures sont obstruées.
14. **NE METTEZ PAS** les mains ou les pieds sous la vadrouille à vapeur. L'appareil devient très chaud.
15. Utilisez **SEULEMENT** sur des surfaces horizontales et planes. N'utilisez pas sur les murs, les comptoirs ou les fenêtres.
16. **N'UTILISEZ PAS** sur le cuir, les planchers et les meubles polis à la cire, les tissus synthétiques, le velours ou autres matériaux délicats sensibles à la vapeur.
17. **N'AJOUTEZ PAS** de produits de nettoyage, de parfum, des huiles ou d'autres produits chimiques à l'eau utilisée dans cet appareil, car cela pourrait l'endommager ou le rendre dangereux à utiliser. Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée avec votre vadrouille à vapeur.
18. Lors de l'utilisation, ne tournez **JAMAIS** l'appareil à l'envers ou sur le côté. **NE DIRIGEZ JAMAIS LA VAPEUR VERS LES PERSONNES, LES ANIMAUX OU LES PLANTES.**
19. **NE LAISSEZ JAMAIS LA VADROUILLE À VAPEUR EN POSITION STATIONNAIRE, SUR N'IMPORTE QUELLE SURFACE, POUR UNE PÉRIODE PROLONGÉE LORSQUE LE LINGE DE NETTOYAGE OU SI L'OPTION SONIC EST ACTIVÉE PUISQUE CELA ENDOMMAGERA VOS PLANCHERS.**
20. Débranchez et laissez toujours la vadrouille à vapeur refroidir avant d'enlever la tête de la vadrouille.
21. Après avoir débranché la vadrouille à vapeur, laissez-la refroidir avant d'enlever, avec précaution, le linge de nettoyage.
22. Lorsque vous nettoyez la vadrouille à vapeur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant; laissez la vadrouille à vapeur refroidir et nettoyez-la avec un linge humide ou sec. Ne versez pas d'eau et n'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant à peinture sur l'appareil.
23. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez cet appareil pour nettoyer des escaliers.
24. N'utilisez jamais la vadrouille à vapeur sans le linge de nettoyage installé.
25. Veuillez garder votre zone de travail bien éclairée.
26. Rangez la vadrouille à vapeur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
27. Pour éviter les surcharges de circuit, n'opérez pas un autre appareil sur la même prise de courant (circuit) que celle utilisée pour la vadrouille à vapeur.
28. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, une rallonge d'un calibre minimum de 15 ampères avec un cordon de calibre 14 devrait être utilisée. Les rallonges électriques de calibre moindre peuvent surchauffer. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que le cordon ne puisse pas être tiré ou qu'il puisse faire trébucher.
29. **NE RANGEZ PAS** l'appareil avec un linge de nettoyage humide ou mouillé. Ne laissez jamais la vadrouille à vapeur en position stationnaire pour une période prolongée avec le linge de nettoyage humide ou mouillé, car cela endommagera vos planchers.

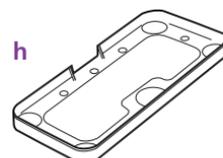
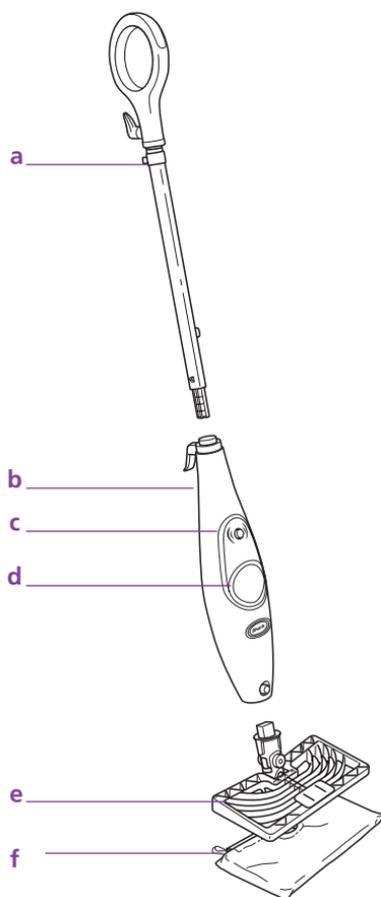


**AVERTISSEMENT :** Votre vadrouille à vapeur est conçue pour nettoyer les surfaces de plancher en bois dur qui supportent une chaleur élevée. N'utilisez pas sur un plancher de bois dur non verni ou en céramique non vitrifiée. Le lustre pourrait être enlevé par la chaleur et l'action de la vapeur sur des surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou sur certains planchers sans cirage. Il est toujours recommandé de vérifier sur une zone isolée de la surface à être nettoyée avant de procéder. Il est aussi recommandé de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien données par le fabricant du revêtement de sol.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## À faire au début

Lorsque vous assemblez votre vadrouille à vapeur, il pourrait y avoir un peu d'eau dans ou autour du réservoir d'eau. Ceci est dû au fait que nous effectuons des analyses de qualité sur 100 % de toutes nos vadrouilles à vapeur avant de les vendre. De cette façon, vous obtenez une vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>** de qualité.



- a Poignée de vadrouille
- b Bouchon pour le réservoir d'eau (non illustré)
- c Bouton marche/arrêt pour l'agitation Sonic
- d Fenêtre de visualisation du réservoir d'eau
- e Tête de vadrouille polyvalente
- f Linges de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup>

- g Flacon de remplissage

- h\*Patin à tapis

**! REMARQUE :** Certains accessoires de nettoyage sont inclus. Vérifiez les panneaux de la boîte pour savoir ce qui est inclus avec votre unité. Des accessoires supplémentaires sont disponibles sur notre site [WWW.sharkclean.com](http://WWW.sharkclean.com) ou en appelant au numéro 1-800-798-7398.

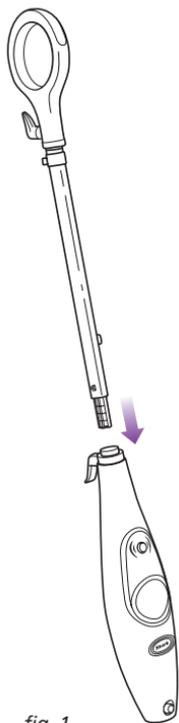


fig. 1

💡 Le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> dispose de deux différents côtés. Un côté comporte des granules en nylon pour éliminer les taches tenaces et l'autre côté comporte un linge de nettoyage pelucheux qui soulève et emprisonne la saleté et les débris.

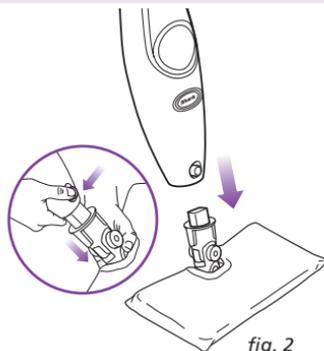


fig. 2



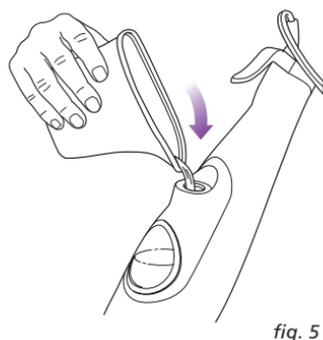
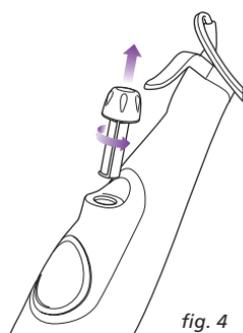
fig. 3

**IMPORTANT :** Assurez-vous toujours que la vadrouille à vapeur soit **DÉBRANCHÉE** de la prise de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne jamais remplir, installer, changer ou enlever la tête de la vadrouille ou le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> lorsque la vadrouille est branchée dans une prise de courant. Pour prolonger la durée de vie de votre vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>**, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée. N'ajoutez que de l'eau dans le réservoir. L'ajout de produits chimiques ou nettoyants pourrait endommager l'appareil et être nocif pour vous et votre famille.

## ASSEMBLAGE

- 1 Insérez la poignée de la vadrouille dans le corps principal de la vadrouille à vapeur (à l'intérieur du tube qui conduit au réservoir). Poussez la poignée de la vadrouille et le corps principal de la vadrouille à vapeur ensemble jusqu'à ce que vous les entendiez « cliquer » en place. (Fig. 1)
- 2 Enclenchez la tête de la vadrouille à l'intérieur du corps de la vadrouille en alignant les rainures à l'arrière du corps avec les rainures à l'arrière de la tête. Poussez jusqu'à ce que vous l'entendiez « cliquer » en place. (Fig. 2)
- 3 Tenir le cordon d'alimentation et enroulez-le autour des supports pour le cordon d'alimentation. (Fig. 3)

## À faire au début – suite



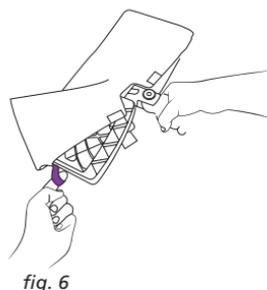
- 4 Tournez le bouchon pour le réservoir d'eau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-le du réservoir. (Fig. 4)

À l'aide du flacon de remplissage, versez de l'eau dans le réservoir. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximale qui se trouve sur le réservoir. (Fig. 5)

- 5 Après le remplissage du réservoir, remettez le bouchon sur le réservoir d'eau et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

**⚠ IMPORTANT :** N'utilisez pas sur un plancher de bois dur non verni ou en céramique non vitrifiée. Le lustre pourrait être enlevé par la chaleur et l'action de la vapeur sur des surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou sur certains planchers sans cirage. Il est toujours recommandé de vérifier sur une zone isolée de la surface à être nettoyée avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien données par le fabricant du revêtement de sol.

💡 Des dépôts de calcium et de minéraux peuvent s'accumuler et avoir un impact sur la performance de votre vadrouille à vapeur avec le temps. Pour prolonger la durée de vie de votre produit, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée.



### INSTALLEZ LE LINGE DE NETTOYAGE

- 1 Insérez d'abord un côté du linget de nettoyage Sonic Lift sur la tête de la vadrouille, en vous assurant que le côté récurant est vers le bas, ensuite, en vous servant de la boucle lavande, faites glisser la pochette sur la tête de la vadrouille. Fixez les attaches rapides sur le dessus de la pochette pour bien sécuriser celle-ci en place. (Fig. 6)

- ! IMPORTANT :** N'utilisez pas votre vadrouille sans au préalable y avoir installé le linge de nettoyage et rempli le réservoir avec de l'eau. Lorsque vous utilisez la vadrouille pour la première fois, cela pourrait prendre plus de temps que la normale de 30 secondes avant que la vapeur ne commence à s'échapper. Vous n'avez qu'à pomper la poignée à quelques reprises dans un mouvement descendant pour amorcer la pompe.

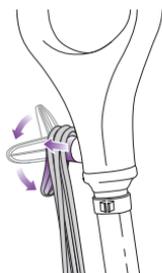


fig. 7

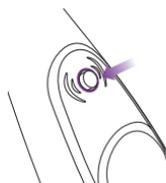


fig. 8

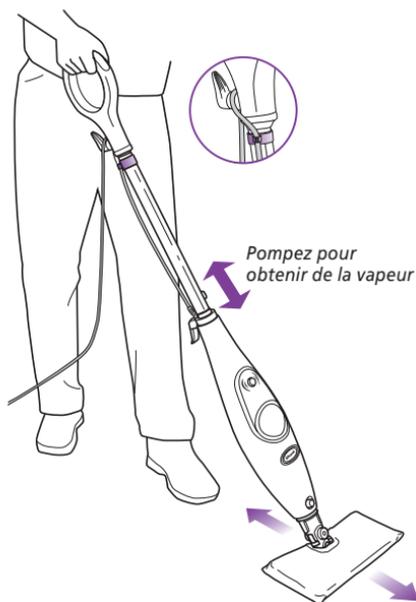


fig. 9

- ! REMARQUE :** Assurez-vous que les planchers ont été balayés ou que vous y avez passé l'aspirateur avant d'utiliser votre vadrouille à vapeur *Sonic Steam Pocket*<sup>MC</sup>.

Veillez visiter [www.NavigatorClean.com](http://www.NavigatorClean.com) pour d'autres produits de nettoyages rapides pour accessoriser davantage votre vadrouille à vapeur comme les aspirateurs *Navigator*<sup>MC</sup> *Lift Away*<sup>MD</sup> de *Shark*<sup>MD</sup>.

- 1 Tirez et tournez le dégagement rapide pour le cordon pour dérouler complètement le cordon d'alimentation. (Fig. 7)  
Veillez le brancher dans une prise de courant électrique. Le voyant d'alimentation « Marche » autour du bouton Sonic s'illuminera en bleu. (Fig. 8)  
Il faut compter environ 30 secondes pour que la vadrouille à vapeur réchauffe et que la vapeur soit prête.

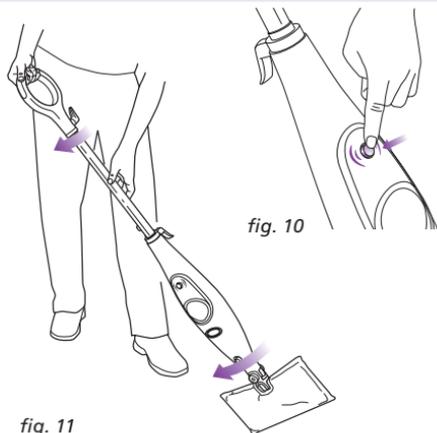
- 2 Pompez la poignée à quelques reprises dans un mouvement descendant. Cette action de pompage relâche de la vapeur lorsque vous passez la vadrouille et vous permet d'obtenir la quantité de vapeur désirée. Débutez à passer la vadrouille avec un mouvement de va-et-vient. Le mouvement naturel de la vadrouille produira de la vapeur. (Fig. 9)

- ! REMARQUE :** La vadrouille à vapeur est en marche lorsqu'elle est branchée. Débranchez-la lorsque vous voulez l'éteindre.
- ! REMARQUE :** Le bouton marche/arrêt pour l'agitation Sonic n'est conçu que pour l'activation de cette fonction. Il ne met pas l'appareil en marche et ne l'éteint pas.

# Utilisation de votre vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** - suite

 Le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> dispose de deux différents côtés. Un côté comporte des granules en nylon pour éliminer les taches tenaces et l'autre côté comporte un linge de nettoyage pelucheux qui soulève et emprisonne la saleté et les débris.

 La vadrouille à vapeur ne nettoiera pas votre tapis ou vos carpettes. Toutefois, elle est idéale pour rafraîchir et désodoriser.

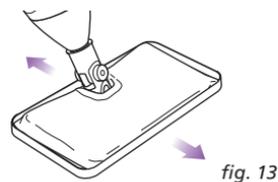
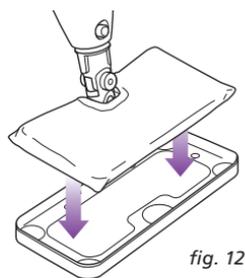


## Utilisation de l'agitation Sonic

Utilisez la fonction de l'agitation Sonic et le côté récurant du linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> pour nettoyer plus facilement et rapidement les taches résistantes incrustées et sèches.

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en fonction l'agitation Sonic. (Fig. 10)
- 2 Utilisez le côté récurant du linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> pour éliminer les taches tenaces, puis retournez la tête de la vadrouille afin d'utiliser le côté pelucheux du linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> pour soulever et emprisonner toute la saleté et les débris. (Fig. 11)
- 3 Lorsque le réservoir d'eau est vide, la vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** cessera d'émettre de la vapeur. Vous pouvez remplir le réservoir d'eau en tout temps pourvu que la vadrouille soit débranchée de la prise de courant. Suivez les instructions de la page 14.

 **IMPORTANT** : Ne laissez jamais la vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** avec un linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> humide ou mouillé en position stationnaire, sur n'importe quelle surface, pour une période prolongée, car cela pourrait endommager le plancher.



## Utilisation du patin à tapis (optionnel)

- 1 Le patin à tapis peut être utilisé avec la tête polyvalente pour rafraîchir vos tapis et carpettes avec une faible émission de vapeur. Il vous suffit de placer la tête de la vadrouille avec le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> (le côté pelucheux vers le bas) dans le patin. (Fig. 12)
- 2 Déplacez la vadrouille à vapeur de l'avant vers l'arrière sur la section du tapis. (Fig. 13)

 **REMARQUE** : Pour commander le patin à tapis et autres pièces additionnelles, n'hésitez pas à nous contacter à : [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) ou appelez le **1-800-798-7398**.

## APRÈS L'UTILISATION ET LE RANGEMENT

- 1 Lorsque vous avez terminé d'utiliser la vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>**, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 minutes. Relâchez la vapeur résiduelle en pompant la poignée à plusieurs reprises avant d'enlever le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> de la tête de la vadrouille.

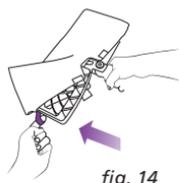


fig. 14

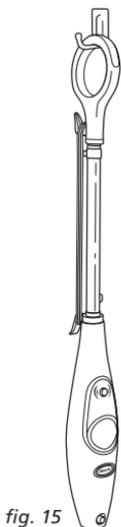


fig. 15

- 2 Enlevez le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> en relâchant les fermetures à boucle et à crochet, et utilisez la boucle de couleur lavande sur le côté de la pochette pour le sortir. Évitez le contact avec le linge de nettoyage chaud ou sale. Ensuite, videz le réservoir d'eau. (Fig. 14)
- 3 Pour suspendre la vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup> Shark<sup>MD</sup>**, vous devez premièrement enlever la tête (lorsqu'elle est refroidie et qu'il n'y a plus de vapeur) et suspendez-la à un crochet. (Fig. 15)

- ⚠️ REMARQUE :** Si vous désirez la ranger en position verticale, assurez-vous qu'elle soit appuyée sur un mur afin d'avoir un soutien et une sécurité additionnelle. Veuillez toujours ranger votre vadrouille à vapeur **Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup>** sans le linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> et éloignée des enfants ou des zones achalandées.

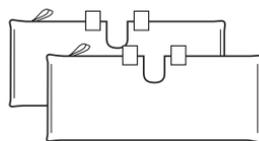


fig. 16



fig. 17

## ENTRETIEN DE VOTRE LINGE DE NETTOYAGE

- 1 Nous recommandons de laver votre linge de nettoyage Sonic Lift<sup>MC</sup> séparément des autres tissus pour éviter de ramasser de la charpie. **Utilisez seulement des détergents liquides (pas de détergent en poudre). N'utilisez aucun assouplisseur ou javellisant.** Séchez sur une corde à linge ou dans la sècheuse au réglage bas. (Fig. 16)
- 2 S'il y a des fils libres sur le linge de nettoyage, coupez-les soigneusement avec des ciseaux. Ne les tirez pas et ne les coupez pas à la base. (Fig. 17)

- ⚠️ IMPORTANT :** Le linge de nettoyage peut être très chaud à cause de la vapeur. Faites attention lorsque vous l'enlevez. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 minutes avant d'enlever le linge de nettoyage.

## ÉVITER LA DÉCALCIFICATION DE VOTRE VADROUILLE À VAPEUR

Des dépôts de calcium et de minéraux peuvent s'accumuler et avoir un impact sur la performance de votre vadrouille à vapeur avec le temps. Pour prolonger la durée de vie de votre produit, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée.

# Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
La vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> ne démarre pas.	Votre vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> PocketMC doit être bien branchée dans une prise électrique. Vérifiez votre fusible ou le disjoncteur. Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, contactez-nous au <b>1-800-798-7398</b> .
La vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> ne produit pas de vapeur.	Amorcez la pompe, consultez la page 15 pour plus d'informations. S'il n'y a pas d'eau, veuillez en ajouter à votre vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> en suivant les instructions à la page 14.
La vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> laisse de l'eau sur le plancher.	Vérifiez si votre linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> est trop mouillé. Nous vous recommandons de débrancher la vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> et de changer le linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> . Assurez-vous que le linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> est installé correctement. Ne laissez pas votre vadrouille à vapeur avec un linge de nettoyage <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> humide ou mouillé sur votre plancher. Assurez-vous que le bouchon est bien inséré sur le réservoir d'eau.
La vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> est difficile à pousser.	Assurez-vous que le linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> est installé correctement. Vérifiez si votre linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> est trop sale. Vérifiez si votre linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> est trop mouillé. Si c'est le cas, changez pour un linge de nettoyage sec.
Les planchers sont brumeux, striés ou bien manquent d'uniformité suite au nettoyage à la vapeur.	Le linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> pourrait être sale. Changez le linge de nettoyage. Si vous avez lavé le linge de nettoyage Sonic Lift <sup>MC</sup> avec un détergent en poudre, alors il pourrait être endommagé et avoir à être remplacé. Des linges de remplacement sont disponibles à <a href="http://www.sharkclean.com">www.sharkclean.com</a> . Vous avez peut-être laissé la vadrouille à vapeur trop longtemps au même endroit. Votre eau est-elle dure? Si oui, il serait probablement bon d'utiliser de l'eau distillée. Ceci peut être des résidus de produits nettoyants utilisés sur les planchers auparavant. Repassez la vadrouille à vapeur <b>Sonic Steam Pocket<sup>MC</sup></b> à quelques reprises et vérifiez si les planchers sont toujours brumeux. Si cela ne fonctionne pas, nous vous suggérons de rincer le plancher avec de l'eau, de le laisser sécher et de repasser la vadrouille à vapeur avec un linge de nettoyage propre. Un ou plusieurs rinçages enlèvent habituellement le résidu. Un cas plus sévère pourrait nécessiter que vous rincez le plancher avec une partie de vinaigre et deux parties d'eau.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

**EURO-PRO Operating LLC** garantit ce produit contre les défauts de pièces et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un usage normal domestique, sujet aux conditions, exclusions et exceptions suivantes.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement alors qu'il est utilisé dans des conditions d'utilisations domestiques normales, durant la période de garantie, vous pouvez retourner l'appareil et ses accessoires avec la preuve d'achat et la date, par port payé.

Pour de l'assistance concernant les options de service de la garantie ou le soutien au client, veuillez appeler nos spécialistes du service d'assistance à la clientèle et des produits au 1 (800) 798-7398 ou visitez notre site Web [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com).

S'il s'avérait que l'appareil présente une défectuosité matérielle ou de fabrication, **EURO-PRO Operating LLC** le réparerait ou le remplacerait sans frais. Une preuve d'achat ainsi qu'un montant de 19,95 \$ doivent être inclus pour couvrir les frais d'expédition de retour et de manutention. \*

La responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** est limitée au coût de réparation ou de remplacement de l'appareil, à sa seule discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils ayant été modifiés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence lors de la manipulation, un emballage inadéquat ou la mauvaise manipulation en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultants du transport, des réparations, de l'entretien ou d'une modification du produit ou à ses pièces, effectués par un technicien non autorisé d'**EURO-PRO Operating LLC**.

Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur original de l'appareil et exclut toutes les autres garanties juridiques, implicites ou conventionnelles. La responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** s'il y en a une, se limite aux obligations spécifiques exprimées sous les termes de cette garantie limitée. **En aucun cas EURO-PRO Operating LLC** ne peut être tenu responsable d'incidents ou de dommages indirects de toute nature que ce soit. Certaines provinces/États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages circonstanciels ou conséquents, dans ce cas cette disposition ne s'appliquerait pas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et d'autres droits légaux vous sont peut-être disponibles, variant d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

**\*Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage lors du transport. Assurez-vous que la preuve d'achat soit incluse et qu'une étiquette indiquant votre nom, adresse complète et numéro de téléphone, ainsi qu'une note avec les renseignements sur l'achat, le numéro de modèle et le problème, soient attachées à l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer votre colis (puisque les dommages lors du transport ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez sur l'extérieur de votre colis « ATTENTION SERVICE À LA CLIENTÈLE ». Nous essayons constamment d'améliorer nos produits et, de ce fait, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à des changements sans préavis.**

## Enregistrement du produit

Veuillez consulter le site [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) ou appelez le **1-800-798-7398** pour enregistrer votre produit **Shark<sup>MD</sup>** dans les dix (10) jours suivant l'achat. Vous devrez fournir le nom du magasin, la date d'achat, le numéro de modèle ainsi que votre nom et adresse.

L'enregistrement nous permettra de vous contacter en cas d'avis sur la sécurité du produit. En enregistrant votre produit, vous reconnaissez avoir lu et compris les instructions d'utilisation et les conseils de sécurité énoncés dans ce manuel.

EURO-PRO Operating LLC

U.S.: Newton, MA 02459

Canada: Ville St. Laurent, Québec H4S 1A7

**1-800-798-7398**

**[www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com)**

COPYRIGHT © 2012 EURO-PRO OPERATING LLC

Droit d'auteur © 2012, Euro-Pro Operating LLC

PRINTED IN CHINA / Imprimé en Chine

SM200series.E.F.121016.1

Illustrations may differ from actual product.

Les illustrations peuvent différer du produit actuel.